

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	郭翊玉	服 務 機 關	1.國家發展委員會		職 稱	1.副主任委員	
			2.			2.	
申 報 日	108 年 05 月 07 日		申 報 類 別	就(到)職申報			
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱 謂		姓 名		稱 謂		姓 名	
配偶		蔡厚男					

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
臺北市文山區公訓段三小段 (自用房屋之坐落基地)	375	100 分之 5	蔡厚男	72 年 12 月 06 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (自用房屋之坐落基地)	295	100 分之 5	蔡厚男	72 年 12 月 06 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (自用房屋之坐落基地)	8	100 分之 5	蔡厚男	72 年 12 月 06 日	買賣	(超過五年)
屏東縣南州鄉七塊段 (耕地，特定區域農牧用地)	2,329.90	2 分之 1	蔡厚男	86 年 07 月 26 日	分割繼承	(超過五年)
屏東縣南州鄉萬華段 (耕地，特定區域農牧用地)	1,536.45	2 分之 1	蔡厚男	86 年 07 月 26 日	分割繼承	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (自用房屋之坐落基地)	139	5460 分之 1	蔡厚男	94 年 05 月 24 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (自用房屋之坐落基地)	104	341250 分之 10	蔡厚男	94 年 05 月 24 日	買賣	(超過五年)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
臺北市文山區公訓段三小段	178.41 (含平台 22.07, 地下層 104.14)	全部	蔡厚男	72 年 12 月 06 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段	11.80 (含陽台)	2730 分之 10	蔡厚男	94 年 05 月	買賣	(超過五年)

	1.69)			24 日		
臺北市文山區公訓段三小段 (共同使用部分)	118.54	15 分之 1	蔡厚男	72 年 12 月 06 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (共同使用部分)	62	1000 分之 207	蔡厚男	94 年 05 月 24 日	買賣	(超過五年)
臺北市文山區公訓段三小段 (共同使用部分)	141.25	1000 分之 27	蔡厚男	94 年 05 月 24 日	買賣	(超過五年)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方 公 尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本田	1,799	郭翊玉	97 年 08 月 28 日	買賣	(超過五年)

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新 臺 幣 總 額 或 折 合 新 臺 幣 總 額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣 13,603,298 元)

存 放 機 構 (應 敘 明 分 支 機 構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新 臺 幣 總 額 或 折 合 新 臺 幣 總 額
臺灣銀行營業部	綜合存款	英鎊	郭翊玉	3,426.64	138,025.05
臺灣銀行營業部	綜合存款	澳幣	郭翊玉	6.67	144
臺灣銀行館前分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭翊玉		1,506,497
第一銀行南京東路分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭翊玉		80,174
華南銀行南高雄分行	活期儲蓄存款	美元	郭翊玉	13.42	414.14
華南銀行南高雄分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭翊玉		1,000

台北富邦銀行城中分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		500
兆豐國際商業銀行金控總 部分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		2,052
花旗台灣襄陽分行	活期存款	日圓	郭碧玉	67,195	18,613.01
花旗台灣襄陽分行	活期存款	英鎊	郭碧玉	0.05	2.01
花旗台灣襄陽分行	活期存款	美元	郭碧玉	9,731.50	300,314.09
花旗台灣襄陽分行	活期存款	人民幣	郭碧玉	40,634.76	184,197.36
花旗台灣襄陽分行	活期存款	澳幣	郭碧玉	4,825.49	104,182.32
花旗台灣襄陽分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		1,222,201.84
臺灣企銀台北分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		813,411
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		554,865
元大銀行中正分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		127,031
永豐銀行南高雄分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		1,072,886
中信銀行城中分行	活期存款	日圓	郭碧玉	420,016	116,344.43
中信銀行城中分行	活期存款	美元	郭碧玉	857.96	26,476.64
中信銀行城中分行	活期存款	歐元	郭碧玉	8,905.93	310,015.42
中信銀行城中分行	活期儲蓄存款	新臺幣	郭碧玉		78,255
中信銀行城中分行	活期存款	澳幣	郭碧玉	3,040.59	65,646.33
中信銀行城中分行	定期存款	美元	郭碧玉	20,000	617,200
臺灣銀行忠孝分行	綜合存款	新臺幣	蔡厚男		1,764,013
臺灣銀行忠孝分行	綜合存款	美元	蔡厚男	100.91	3,114.08
第一銀行萬隆分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		395,203.42
第一銀行東港分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		256,260
華南銀行台大分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		185,495
兆豐國際商業銀行榮總分 行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		946
花旗台灣襄陽分行	活期存款	美元	蔡厚男	23,640	729,530.40
花旗台灣襄陽分行	活期存款	加拿大幣	蔡厚男	0.11	2.51
花旗台灣襄陽分行	活期存款	歐元	蔡厚男	0.11	3.82
花旗台灣襄陽分行	活期存款	英鎊	蔡厚男	0.09	3.62
花旗台灣襄陽分行	活期存款	澳幣	蔡厚男	3.34	72.11

花旗台灣襄陽分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		402,009
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		290,527
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		438,850
永豐銀行南高雄分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		656,940
中信銀行城中分行	活期存款	美元	蔡厚男	8,302.32	256,209.59
中信銀行城中分行	活期儲蓄存款	新臺幣	蔡厚男		136
中信銀行城中分行	活期存款	歐元	蔡厚男	23,630.38	822,573.52
中信銀行城中分行	活期存款	日圓	蔡厚男	220,051	60,954.12
中信銀行城中分行	活期存款	澳幣	蔡厚男	0.34	7.34

(八) 有價證券 (總價額: 新臺幣 8,572,934 元)

1. 股票 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

2. 債券 (總價額: 新臺幣 2,005,300 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
富國銀行集團	WFC04	郭翊玉	花旗台灣襄陽分行	1	50,000	澳幣	1,079,500
MACQUARIE GROUP LTD		蔡厚男	花旗台灣襄陽分行	1	30,000	美元	925,800

3. 基金受益憑證 (總價額: 新臺幣 6,567,634 元)

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
保德信金滿意	郭翊玉	保德信證券投資信託股份有限公司	1,901.10	43.52	新臺幣	82,735.87
東方內需	郭翊玉	摩根證券投資信託股份有限公司	33,579.70	18.89	新臺幣	634,320.53
摩根金龍收成	郭翊玉	摩根證券投資信託股份有限公司	26,834.60	22.43	新臺幣	601,900.07
駿利亨德森環球生命科技基金 A acc(美元)	郭翊玉	花旗台灣襄陽分行	604.968	34.02	美元	635,130.01

貝萊德拉丁美洲基金 A2(美元)	郭翊玉	花旗台灣襄陽分行	161.78	69.85	美元	348,728.27
富達全球入息基金(累積)(美元)	郭翊玉	中信銀行信託部	425.69	18.02	美元	236,725.01
霸菱香港中國基金(再投資)(美元)	郭翊玉	中信銀行信託部	5.116	1,198.70	美元	189,250.46
富蘭克林坦伯頓中小型公司成長基金(再投資)(美元)	郭翊玉	中信銀行信託部	1,464.80	9.25	美元	418,134.48
匯豐中國 A 股匯聚基金(累積)(美元)	郭翊玉	中信銀行信託部	20,471.70	0.4216	美元	266,348.60
JPM 亞太入息基金(月配)(美金)	蔡厚男	花旗台灣襄陽分行	176.315	113.73	美元	618,814.13
貝萊德世界健康科學基金(累積)(美元)	蔡厚男	中信銀行信託部	596.62	43.41	美元	799,251.60
霸菱香港中國基金(再投資)(歐元)	蔡厚男	中信銀行信託部	6.633	1,074.77	歐元	248,158.72
先機中國基金(累積)(美元)	蔡厚男	中信銀行信託部	130.314	57.1646	美元	229,886.86
新金磚五國	郭翊玉	摩根證券投資信託股份有限公司	102,798.20	12.24	新臺幣	1,258,249.96

4. 其他有價證券(總價額:新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產(總價額:新臺幣 720,494 元)

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
雷曼兄弟 1.5 年美元連結 5 檔全球奢華類股連動債券(金融機構:中信銀行信託部)	1	蔡厚男	
黃金存摺(金融機構:花旗台灣襄陽分行)	1	郭翊玉	720,494

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	要 保 人	備 註
台灣人壽保險公司	美年增利美元利率變動型增額終身壽險（新）	郭翊玉	保險契約類型：儲蓄壽險
台灣人壽保險公司	美鑽 330 美元利率變動型養老保險	郭翊玉	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山十年繳費新年年春還本終身保險	郭翊玉	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽增利久久外幣增額終身壽險	蔡厚男	保險契約類型：儲蓄壽險
中華郵政公司壽險處	10 年常春	蔡厚男	保險契約類型：儲蓄壽險

（十）債權（總金額：新臺幣 元）

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

（十一）債務（總金額：新臺幣 1,567,361 元）

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
授信	郭翊玉	臺灣銀行高榮分行 高雄市左營區重信路	1,567,361	101 年 05 月 31 日	購置不動產

（十二）事業投資（總金額：新臺幣 元）

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

（十三）備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 陽信商業銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：郭翊玉